TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN V
TỈNH SƠN LA

Bản án số: 117/2023/HSST.
Ngày: 25 - 8 - 2023.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự do - Hạnh phúc

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN V - TỈNH SƠN LA

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lê Xuân Hiếu.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Nguyễn Phương Thảo

Ông Trịnh Lương Hữu

Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Quang Huy – Thư ký Tòa án nhân dân huyện V, tỉnh Sơn La.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện V - tỉnh Sơn La tham gia phiên tòa: Bà Vì Thị Dung - Kiểm sát V.

Ngày 25 tháng 8 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện V, tỉnh Sơn La xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 117/2023/TLST- ST ngày 4 tháng 8 năm 2023, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 115/2023/QĐXXST- HS ngày 14 tháng 8 năm 2023, đối với bị cáo.

Đinh Thị V, tên gọi khác: Không, sinh năm 1966, tại huyện V, tỉnh Sơn La; nơi cư trú: Bản C, xã S, huyện V, tỉnh Sơn La; nghề nghiệp: Trồng trọt; trình độ văn hoá: 3/12; dân tộc: Mường; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Đinh Văn Nh (đã chết) và bà Đinh Thị D (đã chết) bị cáo có chồng là Mùi Văn Ch, sinh năm 1964; bị cáo có 04 con, con lớn nhất sinh năm 1987, con nhỏ nhất sinh năm 1994; tiền án: Không, tiền sự: Không.

Bị cáo được tại ngoại và áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú cho đến nay. Có mặt.

- Các bị hại:

+ Anh Mùi Văn Ch, sinh năm 1972; nơi cư trú: Bản C, xã S, huyện V, tỉnh Sơn La. Vắng mặt.

+ Anh Mùi Văn Ch, sinh năm 1983; nơi cư trú : Bản C, xã S, huyện V, tỉnh Sơn La. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 08 giờ ngày 11/4/2023, Đinh Thị V một mình đi làm ruộng, nương của gia đình V tại bản C, xã S, huyện V, tỉnh Sơn La. Khi đi V mang theo một túi nilon màu trắng đựng khoảng 01 kg phân đạm (Urê). Khi đến ruộng của gia đình, V lấy khoảng 0,5 kg phân đạm bón vào lúa. Sau đó V đi bộ đến nương của gia đình ở khu vực rừng ma thuộc bản C để đào sắn. Quá trình đào sắn, V thấy có nhiều vết chân bò dẫm, đạp nên V thấy bực tức (*do nhiều lần trâu, bò vào trong nương sắn nhà V phá hoại*). Lúc này V đã nảy sinh ý định sử dụng phân đạm để đầu độc trâu bò đi vào nương sắn nhà V phá hoại. Thực hiện ý định trên, V đã chia số phân đạm còn lại vào ba vị trí trên nương của gia đình V với mục đích nếu có trâu, bò vào nương phá thì sẽ ăn phải phân đạm bị ngộ độc và chết. Sau khi bỏ phân đạm xong thì V gọi điện thoại cho con của V là anh Mùi Văn A bảo chồng của V là ông Mùi Văn Ch lên nương chở sắn về. Sau đó ông Mùi Văn Ch điều khiển xe máy lên chở sắn cùng V về nhà. Trong buổi chiều ngày 11/4/2023 có 03 con bò trong đó 02 con bò cái của gia đình anh Mùi Văn Ch, sinh năm: 1972 và 01 con bò cái của gia đình anh Mùi Văn Ch, sinh năm: 1983, cùng trú tại: Bản C, xã S, huyện V đi vào nương sắn của gia đình V rồi ăn phải phân đạm nêu trên dẫn đến chết. Chiều tối ngày 11/4/2023, anh Mùi Văn Ch đi làm phát hiện 03 con bò nêu trên chết tại khu vực nương của gia đình V nên đã trình báo Cơ quan CSĐT Công an huyện V điều tra, xác minh làm rõ.

Sau khi tiếp nhận tin báo, Cơ quan CSĐT Công an huyện V phối hợp với VKSND huyện V tiến hành khám nghiệm hiện trường. Hiện trường được xác định là khu nương của gia đình bị can Đinh Thị V tại bản C, xã S, huyện V, tỉnh Sơn La. Hiện trường cụ thể xác định: Vị trí số 1, 2, 3 đều là các bãi hạt nhỏ, hình cầu màu trắng nghi là phân đạm. Vị trí số 4, 5, 6 là vị trí 03 con bò. Quá trình khám nghiệm hiện trường thu giữ: 01 túi nilon màu trắng; 01 chiếc lá cây màu xanh, đã bị khô, héo; các hạt hình cầu, màu trắng nghi là phân đạm và 03 con bò. Cơ quan điều tra đã tiến hành cân xác định khối lượng 03 con bò lần lượt là 200kg, 200kg và 250kg. Tiến hành mổ 03 con bò lấy mẫu thức ăn trong dạ dày của 03 con bò để giám định. Đối với xác 03 con bò đã giao cho Chính quyền địa phương và người bị hại tiêu hủy theo quy định.

Quá trình điều tra Cơ quan điều tra đã thu giữ của Đinh Thị V: 01 bao tải dứa, trên bì tải có ghi "Đạm Ninh Bình", bên trong đựng các hạt tinh thể màu trắng nghi là phân đạm; 01 chiếc điện thoại di động và một số vật dụng khác có liên quan

Ngày 19/4/2023, Cơ quan CSĐT Công an huyện V ban hành yêu cầu định giá tài sản số 07/YC-ĐTTH trưng cầu Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện V định giá tài sản bị thiệt hại đối với 03 con bò bị chết.

Tại bản kết luận định giá tài sản số: 07/KL-HĐĐGTS ngày 21/4/2023 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện V kết luận:

"Tổng giá trị tài sản bị thiệt hại trong vụ hủy hoại tài sản xảy ra ngày 11/4/2023 tại bản Co Há, xã S, huyện V, tỉnh Sơn La là 38.000.000 đồng (Ba mươi tám triệu đồng) trong đó:

- Một con bò cái, lông màu vàng, khoảng 07 năm tuổi, nặng 250 kg, có giá - 15.000.000 đồng (Mười lăm triệu đồng).

- Một con bò cái, lông màu vàng, khoảng 02 năm tuổi, nặng 200 kg, đang mang thai, có giá 11.000.000 đồng (Mười một triệu đồng).

- Một con bò cái, lông màu nâu, khoảng 04 năm tuổi, nặng 200 kg, đang mang thai, có giá 12.000.000 đồng (Mười hai triệu đồng). (BL: 24; 28 → 31).

Ngày 12/4/2023, Cơ quan CSĐT Công an huyện V ra Quyết định trưng cầu giám định số 107/QĐ-ĐTTH trưng cầu Viện pháp y Quốc gia giám định độc chất đối với các hạt tinh thể màu trắng nghi là phân đạm thu giữ tại hiện trường và các hạt tinh thể màu trắng nghi là phân đạm thu giữ của Đinh Thị V, cùng các mẫu thức ăn trong dạ dày của ba con bò bị chết.

Tại bản kết luận giám định số 228/309-312/23/KLGĐĐC-PYQG ngày 26 tháng 4 năm 2023 của Viện pháp y Quốc gia kết luận:

"1. Mẫu phủ tạng bò.

- Có tìm thấy Urê.

- Không tìm thấy các chất độc khác nêu trên.

2. Mẫu vật chứng:

- Có tìm thấy Urê.

- Không tìm thấy các chất độc khác nêu trên".

Ngày 09/5/2023, Cơ quan CSĐT Công an huyện V, tỉnh Sơn La ban hành Công văn số 1781/CV-ĐTTH gửi Viện pháp y Quốc gia giải thích rõ: Trường hợp bò ăn Urê có thể dẫn đến chết hay không? Ngày 16/5/2023, Viện pháp y Quốc gia đã có văn bản số 308/PYQG-ĐC trả lời: "*Urê là một loại phân đạm được sử dụng làm phân bón nhằm cung cấp chất dinh dưỡng cho cây trồng. Động vật có thể bị ngộ độc và tử vong khi ăn urê với hàm lượng lớn. Khi vào cơ thể, urê bị thủy phân và giải phóng amoniac vào đường tiêu hóa. Amoniac được hấp thu vào máu và ở nồng độ cao sẽ gây ngộ độc. Triệu chứng ngộ độc urê gồm run cơ, phù mắt, chướng bụng, tiết nước bọt nhiều, khó thở, thở gấp, co giật và chết. Liều gây chết LD50 của urê đối với cừu, dê, trâu, bò theo đường uống là 511 mg/kg thể trọng*" .

Về vấn đề bồi thường dân sự: Bị cáo Đinh Thị V đã tự nguyện thỏa thuận, bồi thường cho anh Mùi Văn Ch: 15.000.000 đồng; bồi thường cho anh Mùi Văn Ch

30.000.000 đồng. Anh Mùi Văn Ch và anh Mùi Văn Ch đã nhận đủ số tiền bồi thường trên, không yêu cầu đề nghị gì khác.

Cáo trạng số: 88/CT-VKS ngày 04/8/2023 của Viện kiểm sát nhân huyện V, tỉnh Sơn La đã truy tố bị cáo Đinh Thị V về tội: Hủy hoại tài sản theo khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự. Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện V, tỉnh Sơn La giữ nguyên quyết định truy tố về tội danh và điều luật áp dụng như cáo trạng. Qua phân tích đánh giá tính chất mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội và nhân thân bị cáo đã đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Đinh Thị V phạm tội: Hủy hoại tài sản.

Áp dụng khoản 1 Điều 178, điểm b, i, s khoản 1, 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. khoản 1, 2 Điều 65 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Đinh Thị V mức án từ 12 (Mười hai) tháng tù đến 18 (Mười tám) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 24 đến 36 tháng về tội Hủy hoại tài sản. Đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung đối với Đinh Thị V.

Về dân sự: Chấp nhận sự tự nguyện thỏa thuận giữa bị cáo và những người bị hại. Đinh Thị V đã tự nguyện thỏa thuận, bồi thường cho anh Mùi Văn Ch: 15.000.000 đồng; bồi thường cho anh Mùi Văn Ch 30.000.000 đồng. Anh Mùi Văn Ch và anh Mùi Văn Ch đã nhận đủ số tiền bồi thường trên, không yêu cầu đề nghị gì khác.

Về vật chứng vụ án: Áp dụng điểm c khoản 2, điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Tịch thu tiêu hủy 01 chiếc bế đan bằng tre; 01 con dao bằng kim loại, mũi bằng; 01 chiếc lưỡi thuổng bằng kim loại; 01 bao tải dứa, trên bì tải có ghi "Đạm Ninh Bình", bên trong đựng chất tinh thể màu trắng; 01 túi nilon màu; 01 chiếc lá cây đã bị khô, héo.

Trả lại bị cáo 01 chiếc điện thoại di dộng nhãn hiệu VIVO, màu tím, chứa 02 sim số 0378082793 và số 0393418164.

Ý kiến của bị cáo: Nhất trí với quan điểm truy tố và luận tội của Kiểm sát V không có tranh luận gì.

Bị cáo nói lời sau cùng: Xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt, cho bị cáo được hưởng mức án thấp nhất.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, Quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện V, tỉnh Sơn La, Điều tra V, Viện kiểm sát nhân dân huyện V, Kiểm sát V trong quá

trình điều tra, truy tố Đinh Thị V về tội Hủy hoại tài sản đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến và khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã được thực hiện trong vụ án đều hợp pháp.

[2] Về tính chất mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội và nhân thân bị cáo:

Bị cáo Đinh Thị V là người có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, nhận thức được việc hủy hoại tài sản của người khác là vi phạm pháp luật. Hành vi đó là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ, gây mất trật tự trị an trên địa bàn. Ý thức được điều đó nhưng chỉ vì bức xúc vì việc thường xuyên bị trâu bò vào ăn, phá hoại nương sắn của gia đình nên ngày 11/4/2023, Đinh Thị V đã có hành vi chia phân đạm (urê) vào ba vị trí trên nương để nếu trâu, bò vào ăn, phá nương sắn của gia đình thì sẽ ăn phải phân đạm bị ngộ độc chết. Hậu quả 02 con bò cái của gia đình anh Mùi Văn Ch, sinh năm: 1972 và 01 con bò cái của gia đình anh Mùi Văn Ch, sinh năm: 1983, cùng trú tại: Bản C, xã S, huyện V đi vào nương sắn của gia đình V ăn phải phân đạm nêu trên dẫn đến chết, gây thiệt hại về tài sản với tổng giá trị là 38.000.000 đồng. Như vậy, có đủ cơ sở để khẳng định hành vi của bị cáo đã phạm vào tội "Hủy hoại tài sản"theo quy định tại khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự.

Vì vậy, quan điểm xử lý trách nhiệm hình sự của vị đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa là hoàn toàn có cơ sở, đúng pháp luật.

[3]. Các tình tiết tăng nặng và giảm nhẹ trách nhiệm hình sự.

- Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không

- Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Sau khi phạm tội gây hậu quả bị cáo đã tích cực khắc phục hậu quả bồi thường thiệt hại cho các bị hại là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Bị cáo phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng là tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm i khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. bị cáo là người dân tộc thiểu số sống ở vùng có điều kiện kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn, nhận thức

pháp luật hạn chế nên Hội đồng xét xử cho bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Trên cơ sở tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo. Xét thấy bị cáo phạm tội thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, hành vi đó là nguy hiểm cho xã hội, ảnh hưởng trực tiếp tới quyền tài sản của người khác. Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, biết việc hủy hoại tài sản là vi phạm pháp luật, nhưng vẫn cố ý phạm tội. Tuy nhiên, hành vi phạm tội của bị cáo là ít nghiêm trọng, không có tiền án, tiền sự, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, có nhiều tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 1, 2 Điều 51 Bộ luật hình sự, bị cáo có nơi cư trú rõ ràng. Vì vậy, Hội đồng xét xử thấy không cần phải cách ly các bị cáo ra khỏi xã hội mà cho bị cáo được hưởng án treo cũng đủ để cải tạo giáo dục bị cáo trở thành người có ích cho xã hội.

Ngoài hình phạt chính là phạt tù bị cáo Đinh Thị V có thể bị chịu hình phạt bổ sung là phạt tiền. Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo là người dân tộc thiểu số, sống ở vùng có điều kiện kinh tế đặc biệt khó khăn, không có tài sản nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[4]. Về dân sự: Các bị hại và bị cáo đã tự nguyện thỏa thuận bồi thường thiệt hại, Bị cáo đã bồi thường cho các bị hại. Các bị hại không yêu cầu gì đối với bị cáo, không đề nghị Tòa án giải quyết gì thêm, do vậy Hội đồng xét xử chấp nhận sự tự nguyện thỏa thuận giữa bị cáo và các bị hại.

[5]. Về vật chứng của vụ án: Đối với 01 chiếc bế đan bằng tre; 01 con dao bằng kim loại, mũi bằng; 01 chiếc lưỡi thuổng bằng kim loại; 01 bao tải dứa, trên bì tải có ghi "Đạm Ninh Bình", bên trong đựng chất tinh thể màu trắng; 01 túi nilon màu; 01 chiếc lá cây đã bị khô, héo là vật không còn giá trị sử dụng tuyên tịch thu tiêu hủy.

- Đối với 01 chiếc điện thoại di dộng nhãn hiệu VIVO, màu tím, chứa 02 sim số 0378082793 và số 0393418164 là tài sản của bị cáo không liên quan đến việc phạm tội, tuyên trả lại cho bị cáo.

[6]. Về án phí: Bị cáo là người dân tộc thiểu số sống ở vùng có điều kiện kinh tế đặc biệt khó khăn nên miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

1. Căn cứ vào khoản 1 Điều 178, điểm b, i, s khoản 1, 2 Điều 51, khoản 1, 2 Điều 65 Bộ luật hình sự.

2. Tuyên bố bị cáo Đinh Thị V phạm tội: Hủy hoại tài sản.

- Xử phạt bị cáo Đinh Thị V 12 (Mười hai) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 24 (Hai mươi tư) tháng. Thời gian thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm ngày 25-8-2023.

- Giao bị cáo Đinh Thị V, cho UBND S, huyện V, tỉnh Sơn La trực tiếp quản lý, giám sát và giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với cơ quan, tổ chức, chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

- Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo Đinh Thị V cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

- Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 của Luật Thi hành án hình sự.

- Không phạt bổ sung đối với bị cáo.

3.Về dân sự: Chấp nhận bị cáo và các bị hại đã tự nguyện thỏa thuận việc bồi thường thiệt hại, không yêu cầu Tòa án giải quyết.

4. Về vật chứng vụ án: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự, các điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Tịch thu tiêu hủy 01 chiếc bế đan bằng tre; 01 con dao bằng kim loại, mũi bằng; 01 chiếc lưỡi thuổng bằng kim loại; 01 bao tải dứa, trên bì tải có ghi "Đạm Ninh Bình", bên trong đựng chất tinh thể màu trắng; 01 túi nilon màu; 01 chiếc lá cây đã bị khô, héo.

Trả lại bị cáo 01 chiếc điện thoại di dộng nhãn hiệu VIVO, màu tím, chứa 02 sim số 0378082793 và số 0393418164.

5. Về án phí: Áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016 UBTVQH 14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội. Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án:

- Miễn toàn bộ án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

6. Về quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Những bị hại có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án.

Nơi nhận:
- Toà án ND tỉnh;
- VKSND huyện; Tỉnh
- Công an;
- Trại giam;
- THA hình sự;
- THA dân sự;
- Bị cáo;
- Bị hại
- Sở Tư pháp;
- Lưu án văn;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Lê Xuân Hiếu